

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Schneider Electric Industries SAS
35 Rue Joseph Monier
92500 RUEIL MALMAISON
FRANCE

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

**Anzeigeleuchte für Haushalt und ähnliche
ortsfeste elektrische Installationen**
***Indicator light unit for household
and similar fixed-electrical installations***

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 62094-1 (VDE 0632 Teil 700):2003-11; EN 62094-1:2003
DIN EN 62094-1/A11 (VDE 0632 Teil 700/A11):2004-11; EN 62094-1/A11:2003
DIN EN 60669-2-1 (VDE 0632-2-1):2010-03; EN 60669-2-1:2004 + A1:2009
DIN EN 60669-2-1/A12 (VDE 0632-2-1/A12) 2010-09; EN 60669-2-1:2004/A12:2010



Aktenzeichen: 5008062-1800-0001 / 226316

File ref.:

Ausweis-Nr. 40027409

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2009-05-19

(letzte Änderung / updated 2016-09-07)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

M. Tasotti

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS, 35 Rue Joseph Monier, 92500 RUEIL MALMAISON, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

5008062-1800-0001 / 226316 / CC3 / ZI

letzte Änderung / *updated*

2016-09-07

Datum / *Date*

2009-05-19

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40027409.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40027409.

Anzeigeleuchte für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen

Indicator light unit for household and similar fixed-electrical installations

Typ(en) / *Type(s)*

587090

587091

587092

587093

587094

Warenzeichen
Trademark

Schneider Electric / Merten

Bemessungsspannung
Rated voltage

AC 150 - 230 V / 50 Hz
AC 120 - 230 V / 60 Hz

Schutzart
Degree of protection

IP 20

Anbringungsart
Method of mounting

Unterputzmontage
Flush-type

Ausführung(en)

Mit Schraubanschlussklemmen.

Mit Abdeckungen und Rahmen der Serie:
- System M

VDE EMV geprüft nach Abschnitt 26 EN 60669-2-1.

Construction(s)

With screw-type terminals.

*With covers and frames of series:
- System M*

VDE EMC tested according to clause 26 EN 60669-2-1.

Weitere Angaben siehe Anlage
Further information see appendix

1 - 2 vom 2016-09-07
1 - 2 dated 2016-09-07

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
40027409 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS, 35 Rue Joseph Monier, 92500 RUEIL MALMAISON, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

5008062-1800-0001 / 226316 / CC3 / ZI

letzte Änderung / *updated*

2016-09-07

Datum / *Date*

2009-05-19

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40027409.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40027409.

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU**.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2014/35/EU**.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

VDE Testing and Certification Institute

Fachgebiet CC3

Section CC3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40027409

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS, 35 Rue Joseph Monier, 92500 RUEIL MALMAISON, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

5008062-1800-0001 / 226316 / CC3 / ZI

letzte Änderung / *updated*

2016-09-07

Datum / *Date*

2009-05-19

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40027409.

This supplement is part of the Certificate No. 40027409.

Anzeigeleuchte für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen

***Indicator light unit for household
and similar fixed-electrical installations***

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*
30023452

Lexel Fabrika SIA
Krustpils iela 35a
1073 RIGA
LATVIA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet CC3
Section CC3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Schneider Electric Industries SAS, 35 Rue Joseph Monier, 92500 RUEIL MALMAISON, FRANCE

Aktenzeichen / File ref.

5008062-1800-0001 / 226316 / CC3 / ZI

letzte Änderung / updated

2016-09-07

Datum / Date

2009-05-19

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40027409.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40027409.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.

Aktenzeichen:
File reference: **5008062-1800-0001/226316**

Ausweis-Nr.:
Approval-No.: **40027409**

Anlage Nr.:
Appendix No.: **1**

Seite:
Page: **1 / 1**

Datum:
Date: **2016-09-07**

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. *This appendix is part of the approval.*

| | |
|--|--|
| Produktbezeichnung <i>Produktdesignation</i> | Anzeigeleuchte für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen <i>Indicator light unit for household and similar fixed-electrical installations</i> |
|--|--|

| | | | |
|--|---|---|---|
| Bemessungsspannung <i>Rated voltage</i> | : | AC 150-230 V / 50 Hz AC 120-230 V / 60 Hz | |
| Anschlussmittel <i>Type of terminals</i> | : | <input type="checkbox"/> schraubenlose Anschlussklemmen <i>screwless terminals</i> | <input checked="" type="checkbox"/> Schraubanschlussklemmen <i>screw-type terminals</i> |
| Anschluss von <i>Suitable for connection of</i> | : | <input type="checkbox"/> starre Leiter <i>rigid conductors</i> | <input type="checkbox"/> flexible Leiter <i>flexible conductors</i> <input checked="" type="checkbox"/> starre und flexible Leiter <i>rigid and flexible conductors</i> |
| Werkstoff, Oberflächenschutz und Kupfergehalt stromführender Teile <i>Material, coating and copper content of current carrying parts in %</i> | : | Netzklemmen <i>supply terminals</i> | > 58% Cu |
| | | Verbindungen <i>connections</i> | > 58% Cu |
| Werkstoff des Trägers stromführender Teile <i>Material of current carrying parts</i> | : | Sockel <i>base</i> | PC |
| | | Sockelabdeckung <i>base-cover</i> | PA 6 GF 20 |
| Werkstoff der verwendeten Isolierstoffteile <i>Material of the used insulation material</i> | : | Abdeckung <i>cover</i> | PC |
| | | Rahmen <i>frame</i> | PC |
| | | Sichtfenster <i>lens</i> | n.n. |
| | | Platine <i>PCB</i> | FR4 |
| Sonstige Angaben / Einzelteile / Typenschlüssel / Unterschiede <i>Other details / components / type code / type differences</i> | : | N/A | |

Aktenzeichen:
File reference: **5008062-1800-0001/226316**

Ausweis-Nr.:
Approval-No.: **40027409**

Anlage Nr.:
Appendix No.: **2**

Seite:
Page: **1 / 1**

Datum:
Date: **2016-09-07**

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. *This appendix is part of the approval.*

| typelist | | |
|----------|---------------|--------------------------------------|
| type | signal colour | remark |
| 587090 | green | LED light signal insert (1 coloured) |
| 587091 | red | LED light signal insert (1 coloured) |
| 587092 | green and red | LED light signal insert (2 coloured) |
| 587093 | white | LED light signal insert (1 coloured) |
| 587094 | blue | LED light signal insert (1 coloured) |